

# Weekly Round-Up, 6 July 2017

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

## Contents

### **1 Lectures and Events**

#### Internal

- 1.1 Bodleian iSkills Workshops Week 12: Open Access Oxford - what's happening?

#### External – Elsewhere

- 1.2 Conference - Visual Culture and Women's Political Identity
- 1.3 New Word Order – Spoken Word & Poetry Evening

### **2 Calls for Papers**

- 2.1 Multilingualism and Multilingual Identities in World Literatures
- 2.2 Que sais-je?: Rethinking Learning and Knowledge
- 2.3 CfP in the Academic Journal 'Multilingualism and Education'
- 2.4 Innovation and Experimentalism in Translation and Translation Theory

### **3 Adverts**

#### Jobs, Recruitment and Volunteering

- 3.1 Graduate Studies Assistant
- 3.2 Looking for Native Italian Speaker for Conversation Class
- 3.3 Participant Recruitment for a Cambridge PhD Project
- 3.4 Princeton University | Postdoctoral Fellowship 2018-21

### **4 Year Abroad**

- 4.1 Job Opportunities

---

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

# Weekly Round-Up, 6 July 2017

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

## 1 Lectures and Events

### Internal

#### **1.1 Bodleian iSkills Workshops Week 12: Open Access Oxford - what's happening?**

In Week 12, Bodleian Libraries are running another session of the following FREE workshop. Please follow the link below to book your place:

[Bodleian iSkills: Open Access Oxford - what's happening? \(Wed 12 July 14.00-15.00\) Week 12](#)

A briefing on open access publishing and Oxford's position, including guidance on how to comply with the Open Access requirements for the REF and mandates from key funding bodies whilst respecting your publisher's rights and policies.

Topics to include: what is open access; key terms – Gold, Green, Article Processing Charges; how to find out about research council or funder requirements; how to find out what your publisher will allow; Green route – how to deposit in ORA; Gold route and how to claim for APCs; where to get more information & help; Act on Acceptance and HEFCE OA policy for the post-2014 REF.

Who is this session for: Current Oxford University academics, researchers, postgraduate research students, research support staff and librarians.

### External – Elsewhere

#### **1.2 Conference - Visual Culture and Women's Political Identity**

Nottingham, September 21 - 22, 2017

Visual culture and women's political identity in the early modern Iberian world II

International Conference

Department of Spanish, Portuguese and Latin American Studies at the University of Nottingham

Following the opening conference devoted to this theme, held at CHAM, in November 2016, this second conference brings together an international group of researchers from a range of scholarly perspectives to explore, discuss and debate a series of case studies on the visual construction and projection of women's political identity in medieval and early modern Spain and Portugal. The papers explore a number of critical perspectives that range from the portrayal of Queens and their household to the discourse on female piety and spirituality, both in the court and beyond to lower social strata. The role of women's agency within the structures of patriarchal society and discourse that underscored much of visual culture is addressed in a number of insightful ways. Furthermore, the range of papers engages with prescient methodological issues facing the study of the visual dimensions of female political identity.

For more information please visit [http://www.cham.fcsh.unl.pt/ac\\_actividade.aspx?ActId=618](http://www.cham.fcsh.unl.pt/ac_actividade.aspx?ActId=618)

Or contact: [jeremy.roe@fcsh.unl.pt](mailto:jeremy.roe@fcsh.unl.pt)

---

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

# Weekly Round-Up, 6 July 2017

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

## **1.3 New Word Order – Spoken Word & Poetry Evening**

Rosemary Branch Theatre, 2 Shepperton Road, London N1 3DT  
7pm Saturday 15<sup>th</sup> July 2017

A fun and informal evening jam-packed with live literature, starring a hand-picked selection of established poets and spoken word artists alongside an open mic section!  
Presented monthly by Bourne West Productions.

£5 tickets (on the door only)

Website for further details: [www.rosemarybranch.co.uk](http://www.rosemarybranch.co.uk)

## **2 Calls for Papers**

### **2.1 Multilingualism and Multilingual Identities in World Literatures**

18, 19 and 20 January 2018 - SOAS, University of London

Organised by Creative Multilingualism's Strand 5: Creativity and World Literature: Languages in Dialogue

This project explores multilingualism's revolutionary potential and creative force in language, literature, thought and the visual arts.

Submit proposals of 250 to 300 words to Professor Wen-chin Ouyang ([wo@soas.ac.uk](mailto:wo@soas.ac.uk)) before or by 15 September 2017.

Some financial assistance may be available to doctoral students and postdoctoral fellows.

For more information please visit <http://www.creativeml.ox.ac.uk/multilingualism-and-multilingual-identities-world-literatures-call-papers>

### **2.2 Que sais-je?: Rethinking Learning and Knowledge**

Dr. Leon Sachs from the University of Kentucky will deliver the keynote address at the 22<sup>nd</sup> annual UCLA Department of French & Francophone Studies Graduate Student Conference, entitled "Que sais-je?: Rethinking Learning and Knowledge".

The two-day conference will take place this October 12 & 13. Please see the attached Call for Papers for further details.

Deadline for submissions is July 7.

For more information please contact [uclafrenchgradconf2017@gmail.com](mailto:uclafrenchgradconf2017@gmail.com)

*\* Please see item 2.2 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/5OJAKQ>

---

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

# Weekly Round-Up, 6 July 2017

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

## **2.3 CfP in the Academic Journal ‘Multilingualism and Education’**

Udmurt State University (Russia) invites proposals for papers in the journal “Multilingualism and Education,” issue IX. The journal is included into the Russian Index of Scientific Citation (RISC) and is available on-line in eLIBRARY.ru: <https://elibrary.ru/contents.asp?titleid=64145>.  
The web site of the journal: <http://mnogoyaz-eng.ucoz.net/>.

Papers may be submitted in Russian, English, German, French and Spanish. All the papers will be peer-reviewed. The reviewers are prominent scholars from the universities of Russia (located in the cities of Ufa, Perm, Kazan, Izhevsk) as well as from Spain, Moldavia, Switzerland and the USA.  
The publication is free.

Submissions will be accepted from June 1 to September 10, 2017.

Please find attached the requirements for publication.

If you have any further questions, please contact: [mnogoyaz@yandex.ru](mailto:mnogoyaz@yandex.ru)

*\* Please see item 2.3 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/H0GNRA>

## **2.4 Innovation and Experimentalism in Translation and Translation Theory**

7<sup>th</sup> Biennial Postgraduate Translation Symposium, University of East Anglia  
18<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> November 2017

Discussion will focus on innovative or experimental developments in literary translation practices, in translation theory, across the history of translation and in the practical applications of translation. We hope to ponder both new critical developments, and new creative opportunities. We will consider the challenges, and explore whether innovation has its limits. We will also consider where innovation and experimentalism may lead the future of Translation Studies. We invite proposals for papers on the theme of innovation and experimentalism in translation and translation theory

Abstracts for conference papers should be sent to [translationsymposium@uea.ac.uk](mailto:translationsymposium@uea.ac.uk) by Friday 14<sup>th</sup> July 2017. Abstracts should be no longer than 300 words. Please include a short biographical note, of no more than 200 words.

If you would prefer to offer a poster presentation, please contact us. Posters should be A1 and can be printed at UEA – there will be a dedicated poster session.

Experimental approaches to this topic are encouraged – please contact us with any practical considerations.

Papers/posters selected for presentation at the symposium will be confirmed by 25<sup>th</sup> August 2017.

*\* Please see item 2.4 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/5o4Fpl>

---

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

# Weekly Round-Up, 6 July 2017

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

## 3 Adverts

### Jobs, Recruitment and Volunteering

#### 3.1 Graduate Studies Assistant

Graduate Studies Assistant, Faculty of Medieval and Modern Languages, 41 Wellington Square

For the further particulars and details on how to apply online please go to [www.recruit.ox.ac.uk](http://www.recruit.ox.ac.uk) and search for Vacancy ID 129830

The closing date for applications is 12 noon on Wednesday 19 July 2017

Interviews are expected to be held on Wednesday 2 August 2017.

Email: [recruitment@mod-langs.ox.ac.uk](mailto:recruitment@mod-langs.ox.ac.uk)

#### 3.2 Looking for Native Italian Speaker for Conversation Class

A small group of post-beginners in Italian are seeking an Italian native speaker to join them on Monday evenings 5.30 to 7.0 from September.

Aim is to provide conversation practice to supplement their attendance at a weekly course in a larger group. Remuneration to be agreed (probably between £40-50 per session).

For more information please contact Faith Miles [miles\\_faith@hotmail.com](mailto:miles_faith@hotmail.com)

#### 3.3 Participant Recruitment for a Cambridge PhD Project

Humanities students needed: Win £100 Amazon voucher - spare 5 min to do an online test to explore your underlying beliefs about personality traits in different professions

My name is Yishu Qin and I am a PhD student from the Faculty of Education, University of Cambridge. My PhD project (in cooperation with Project Implicit from Harvard University) focuses on how people perceive different majors and whether their perceptions influence their career choices. One month ago I sent an advertisement to recruit participants for my study. However, the science-humanities ratio of my current participants is imbalanced. I am now calling all humanities and social science students for your perspectives.

The test itself is as simple as a pairing game and is fun and inspiring. The study is completely anonymous, and the instructions are there when you click on the link. This is a really vital part of my PhD thesis on psychology and education. You will have a chance to win £10, £25 or £100 in amazon vouchers as a reward for participation. Below is my test link (please use a computer or a laptop, the test requires using keyboard so cannot be run on tablets or phones):

<https://implicit.harvard.edu/implicit/Study?tid=-1>

I would be very grateful if you could also pass the link to your undergraduate friends.

If you have any ideas to share with me, please contact Yishu Qin: [yq228@cam.ac.uk](mailto:yq228@cam.ac.uk)

---

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

# Weekly Round-Up, 6 July 2017

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)

*Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.*

---

## **3.4 Princeton University | Postdoctoral Fellowship 2018-21**

Please see the attached flyer advertising four postdoctoral fellowships in the Princeton Society of Fellows for 2018-21. The fields are: Open Discipline (3) and Humanistic Studies (1).

We seek a diverse and international pool of applicants and especially welcome candidates from underrepresented backgrounds. Outstanding graduate students are encouraged to apply—those now finishing their Ph.D., and those who received their degree after January 1, 2016.

The deadline for our online application is September 15, 2017.

Email [fellows@princeton.edu](mailto:fellows@princeton.edu) for any questions.

*\* Please see item 3.4 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/PQVYVG>

## **4 Year Abroad**

### **4.1 Job Opportunities**

*DISCLAIMER: Please note that the inclusion of vacancies received by the Faculty is a facility to assist students in sourcing possible placements and does not constitute any sort of recommendation of the organisation, or agreement with the content of the vacancies; the Faculty attempts to provide as much information on vacancies available to students as possible and makes every effort to check that the content complies with equality legislation and is otherwise appropriate for student employment but cannot confirm the quality of the experience. Where negative feedback from previous students is received, appropriate action is taken. Students should make every effort to conduct their own research into the opportunities and providers to reassure themselves of the quality of the provision.*

The latest job opportunities and internships received by the Faculty can now be found via the new jobs board:

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/b25fcf31-6bb3-4051-94fc-a1286d230ade/ya\\_jobs.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/b25fcf31-6bb3-4051-94fc-a1286d230ade/ya_jobs.html)

The new WebLearn Year Abroad pages are now 'live':

[https://weblearn.ox.ac.uk/portal/hierarchy/humdiv/modlang/year\\_abroad](https://weblearn.ox.ac.uk/portal/hierarchy/humdiv/modlang/year_abroad)

---

*\* Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly\\_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)